ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3117/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 22ας Νοεμβρίου 1982

περί τῆς παραδόσεως μαλακοῦ σίτου στό Παγκόσμιο Ἐπισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM) βάσει τῆς ἐπισιτιστικῆς βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1451/82 [2],

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2750/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί καθορισμοῦ τῶν κριτηρίων συγκεντρώσεως τῶν δημητριακῶν πού προορίζονται γιά ἐπισιτιστική βοήθεια [3], καί ἰδίως τό ἄρθρο 6,

τόν κανονισμό ἀριθ. 129 τοῦ Συμβουλίου τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1962 περί τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδας καί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς [4], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2543/73 [5], καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τή γνώμη τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, στίς 21 Ἰουνίου 1982, τό Συμβούλιο τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων ἐξέφρασε τήν πρόθεσή του νά χορηγήσει, ἐντός τοῦ πλαισίου μιᾶς κοινοτικῆς δραστηριότητας, 10 000 τόνους σιτηρῶν στό Παγκόσμιο Ἐπισιτιστικό Πρόγραμμα βάσει τοῦ προγράμματός του περί ἐπισιτιστικῆς βοήθειας γιά τό 1982 [6]·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ ἐκτέλεση τῆς δραστηριότητας αὐτῆς σύμφωνα μέ τούς κανόνες πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 22ας Ἰουλίου 1980 περί γενικῶν μέτρων ἐφαρμογῆς γιά τήν ἐκτέλεση ὁρισμένων ἐνεργειῶν ἐπισιτιστικῆς βοήθειας μέ τή μορφή σιτηρῶν καί ὄρυζας [7], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3323/81 [8]· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, γιά τήν κοινοτική δραστηριότητα πού προβλέπεται, νά ἐξακριβωθοῦν τά χαρακτηριστικά τῶν προϊόντων πού πρέπει νά παραδοθοῦν καθώς καί οἱ ὅροι παραδόσεως πού περιλαμβάνονται στά παραρτήματα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Σιτηρῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ὁ γαλλικός ὀργανισμός παρεμβάσεως εἶναι ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῶν διαδικασιῶν διακινήσεως καί προμήθειας, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 καί τούς ὅρους πού ἐμφαίνονται στά παραρτήματα.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπόμενη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Νοεμβρίου 1982.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 164 τῆς 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ ἀριθ. 106 τῆς 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 263 τῆς 19. 9. 1973, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 373 τῆς 29. 12. 1981, σ. 11.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 192 τῆς 26. 7. 1980, σ. 11.
(8) ΕΕ ἀριθ. L 334 τῆς 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1 **Πρόγραμμα:** 1982

2. **Δικαιοῦχος:** Παγκόσμιο Ἐπισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM)

3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Λίβανος

4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** μαλακός σίτος

5. **Συνολική ποσότητα:** 10 000 τόνοι

6. **Ἀριθμός παρτίδων:** μία

7. **Ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21 avenue Bosquet, Paris 7e (télex OFIBLE 270 807 F)

8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** παρέμβαση

9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:** ὁ μαλακός σίτος πρέπει νά εἶναι ὑγιοῦς, καλῆς καί ἐμπορεύσιμης ποιότητας καί νά ἀνταποκρίνεται τουλάχιστον στήν ἐλάχιστη ἀρτοποιήσιμη ποιότητα πού ἀπαιτεῖται γιά τήν παρέμβαση (ὑγρασία: κατ' ἀνώτατο ὅριο 14,5 %)

10. **Συσκευασία:** χύμα

11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας:

Ἀμβοῦργο, Βρέμη, Ρόττερνταμ, Ἀμβέρσα, Λονδίνο, Λίβερπουλ, Μπέλφαστ, Χάβρη, Ρουέν, Δουνκέρκη, Μασσαλία, Γένοβα, Τεργέστη, ἤ ἄλλο λιμένα τῆς Κοινότητας πού ἔχει κανονική διασύνδεση μέ τή δικαιοῦχο χώρα (1)

12. **Στάδιο παραδόσεως:** fob

13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** —

14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμήθειας:** δημοπρασία

15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** 7 Δεκεμβρίου 1982, ὥρα 12.00

16. **Περίοδος φορτώσεως:** 15 ἕως 31 Ἰανουαρίου 1983

17. **Ποσό ἀσφάλειας:** 6 ECU/τόνο

---

(1) Σέ ὅλες τίς περιπτώσεις κατά τίς ὁποῖες ἐπιλέγεται ἄλλος λιμένας ἀπό αὐτούς πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω, ἡ προσφορά πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό δήλωση τῶν ἁρμοδίων λιμενικῶν ἀρχῶν, πιστοποιοῦσα ὅτι ὁ λιμήν ἔχει ὁμαλή διασύνδεση μέ τή δικαιοῦχο χώρα κατά τή διάρκεια τῆς φορτώσεως πού προβλέπεται στό σημεῖο 16.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie 'Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde til levering (fob) (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	1 600	Providence agricole de la Champagne 2, rue Clément Ader boîte postale 225 51058 Reims Cedex	Saint-Sault
	1 000	Union champenoise des producteurs 57, chaussée du Port 51005 Châlons-sur-Marne Cedex	Mourmelon-le-Grand
	1 000	SCA Ardre et Vesle 51140 Jonchery-sur-Vesle	Serzy-Eprin
	1 000	SCA Ardre et Vesle 51140 Jonchery-sur-Vesle	Breuil
	5 400	SCA Nogent et Trainel quai du Général Sarrail 10400 Nogent-sur-Seine	Socomac quai du Danemark 76830 Dieppedalle-Croisset